

Interstuhl
Büromöbel GmbH & Co. KG
Brühlstraße 21
72469 Meßstetten-Tieringen, Germany
Phone +49 7436 871-0
Fax +49 7436 871-110
info@interstuhl.de
interstuhl.com

interstuhl

Hero

DE_BEDIENUNGSANLEITUNG
EN_OPERATING INSTRUCTIONS
FR_MODE D'EMPLOI
NL_GEBRUIKSAANWIJZING
ES_INSTRUCCIONES DE USO
IT_ISTRUZIONI D'USO





DE_Sitzhöhenverstellung

EN_Seat height adjustment

FR_Réglage de la hauteur d'assise

NL_Zithoogteverstelling

ES_Regulación de altura del asiento

IT_Regolazione altezza seduta





DE_Synchronmechanik

EN_Synchronous mechanism

FR_Mécanisme synchrone

NL_Synchroontehniek

ES_Mecanismo sincronizado

IT_Meccanismo syncro





DE_Gewichtsfinejustierung

EN_Weight fine adjustment

FR_Réglage précis de la tension

NL_Gewichtsfijnafstelling

ES_Regulación precisa del peso

IT_Regolazione precisa del peso





DE_Aktive Sitztiefenverstellung (Option)

EN_Active Seat depth adjustment (option)

FR_Réglage actif de la profondeur d'assise (option)

NL_Actieve »ASTIV« zitdiepteverstelling (optie)

ES_Regulación delantera de la profundidad del asiento (opción)

IT_Regolazione in profondità del sedile-Astiv (opzione)





DE_Sitzneigeverstellung (Option)

EN_Seat inclination adjustment (option)

FR_Réglage de l'inclinaison d'assise (option)

NL_Zitneigeverstelling (optie)

ES_Regulación de la inclinación del asiento (opción)

IT_Regolazione inclinazione seduta (opzione)





162H
265H

- DE_Lordosenstütze - Tiefenverstellung (Option)
- EN_Lumbar support - depth adjustment (option)
- FR_Soutien lombaire - réglage de la profondeur (option)
- NL_Lendensteun - diepteverstelling (optie)
- ES_Apoyo lumbar - regulación de profundidad (opción)
- IT_Supporto lombare - regolazione in profondità (opzione)





162H
265H

- DE_Lordosenstütze - Höhenverstellung (Option)
- EN_Lumbar support - height adjustment (option)
- FR_Soutien lombaire - réglage en hauteur (option)
- NL_Lendensteun - hoogteverstelling (optie)
- ES_Apoyo lumbar - regulación de altura (opción)
- IT_Supporto lombare - regolazione altezza (opzione)





172H
275H

- DE_Lordosenstütze - Tiefenverstellung (Option)
- EN_Lumbar support - depth adjustment (option)
- FR_Soutien lombaire - réglage de la profondeur (option)
- NL_Lendensteun - diepteverstelling (optie)
- ES_Apoyo lumbar - regulación de profundidad (opción)
- IT_Supporto lombare - regolazione in profondità (opzione)





172H
275H

- DE_Lordosenstütze - Höhenverstellung (Option)
- EN_Lumbar support - height adjustment (option)
- FR_Soutien lombaire - réglage en hauteur (option)
- NL_Lendensteun - hoogteverstelling (optie)
- ES_Apoyo lumbar - regulación de altura (opción)
- IT_Supporto lombare - regolazione altezza (opzione)





265H
275H

- DE_Kopfstütze - Höhenverstellung
- EN_Headrest - height adjustment
- FR_Repose-tête - réglage en hauteur
- NL_Hoofdsteen - hoogteverstelling
- ES_Reposacabezas - regulación de altura
- IT_Poggiatesta - regolazione altezza





265H
275H

DE_Kopfstütze - Tiefenverstellung

EN_Headrest - depth adjustment

FR_Repose-tête - réglage de la profondeur

NL_Hoofdsteun - diepteverstelling

ES_Reposacabezas - regulación de la profundidad

IT_Poggiatesta - regolazione profondità





2D & 4D Armlehnen
2D & 4D armrests
2D & 4D accoudoirs
2D & 4D armleggers
2D & 4D brazos
2D & 4D braccioli

DE_Höhenverstellung der Armlehnen
EN_Height adjustable armrests
FR_Accoudoirs réglables en hauteur
NL_Hoogteverstelling van de armleggers
ES_Regulación de la altura de los brazos
IT_Regolazione altezza braccioli





2D & 4D Armlehnen
2D & 4D armrests
2D & 4D accoudoirs
2D & 4D armleggers
2D & 4D brazos
2D & 4D braccioli

DE_Breitenverstellung der Armlehnen

EN_Width adjustable armrests

FR_Accoudoirs réglables en largeur

NL_Breedteverstelling van de armleggers

ES_Regulación del ancho de los brazos

IT_Regolazione larghezza braccioli





2D & 4D Armlehnen
2D & 4D armrests
2D & 4D accoudoirs
2D & 4D armleggers
2D & 4D brazos
2D & 4D braccioli

DE_Breitenverstellung der Armauflage

EN_Width adjustable armrests pads

FR_Accoudoirs réglables en largeur

NL_Armleggeropdek in breedte verstelbaar

ES_Brazos regulables en anchura

IT_Braccioli rivesiti regolabili in larghezza





4D Armlehnen
4D armrests
4D accoudoirs
4D armleggers
4D brazos
4D braccioli

DE_Tiefenverstellung der Armauflage

EN_Depth adjustable armrest pads

FR_Avant - bras réglable

NL_Armleggeropdek in diepte verstelbaar

ES_Brazos regulables en profundidad

IT_Regolazione parte superiore braccioli





4D Armlehnen
4D armrests
4D accoudoirs
4D armleggers
4D brazos
4D braccioli

DE_Armauflage schwenkbar

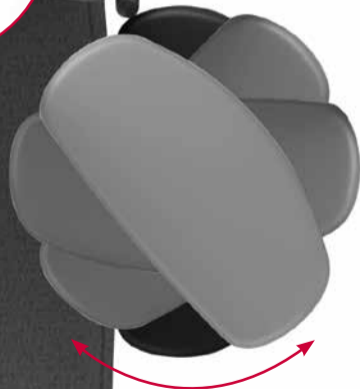
EN_Swivel arm support

FR_Avant - bras pivotants

NL_Armleggeropdek zwenkbar

ES_Brazos retrotraibles

IT_Parte superiore del bracciolo girevole



360°

DE_Qualitätszertifikate

EN_Quality certificates

FR_Certificats de qualité

NL_Kwaliteitscertificaten

ES_Certificados de calidad

IT_Certificati di Qualità



DE_Der Hersteller haftet nicht für Schäden aus unsachgemäßem Gebrauch oder aus Nachlässigkeiten in der Wartung. Im Rahmen des GS-Zeichens werden Bürostühle mit einer Belastung, die 120 kg Körpergewicht entspricht, geprüft.

EN_The manufacturer is not liable for damages due to improper use or negligence of maintenance. The GS-Certificate proves that office chairs are able to carry the body weight of 120 kilo gram.

FR_Le fabricant n'est pas responsable de dommages résultant d'une utilisation non conforme du produit et de dommages résultant d'opérations de maintenance. Dans le cadre du Certificat GS, les sièges de bureau supportent une charge de 120 kg.

NL_De fabricant is niet aansprakelijk voor schades die ontstaan door oneigenlijk gebruik of nalatigheid in het onderhoud. Conform het GS-certificaat (gecontroleerde veiligheid) worden kantoordraaistoelen getest met een belasting die overeenkomt met 120 kg lichaamsgewicht.

ES_El fabricante no se responsabiliza de posibles daños causados a raíz de un uso indebido del producto o de negligencias en el antenimiento. El certificado GS demuestra que las sillas de oficina son capaces de aguantar un peso corporal de 120 kg.

IT_Il produttore non è responsabile per danni dovuti ad un uso improprio o a negligenza nella manutenzione della merce. Il certificato GS prova che le sedie per ufficio hanno una portata massima di peso corporeo pari a 120 kg.

DE_Gasfeder

Der Austausch bzw. das Arbeiten an der Gasfeder ist nur durch geschultes Fachpersonal durchzuführen.

EN_Gas spring

Only trained, specialized staff may be allowed to replace or carry out work on the gas spring.

FR_Vérin

Tout changement ou tous travaux sur le vérin ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé et qualifié.

NL_Gasveer

Alleen daarvoor opgeleide vakmensen mogen de gasveer vervangen resp. werkzaamheden aan de gasveer verrichten.

ES_Resortes a gas

Los recambios y trabajos de los resortes a gas se deberán exclusivamente por personal especializado instruido en la materia.

IT_Pompa a Gas

Solo staff specializzato può essere autorizzato a farce manutenzione sulla pompa a gas.



162H



172H



265H



275H

DE_Hero Bürodrehstuhl
EN_Hero office swivel chairs
FR_Hero sièges de bureau pivotants
NL_Hero bureau draaistoelen
ES_Hero sillas giratorias de oficina
IT_Hero sedia girevole